

magazine

Edition 02/2014

GHARLENI

New
Products
in 2014

Neue Produkte
2014

Now Open

Gharleni moved to
own location in Dubai

Neues Büro in Dubai

Iyashi Dôme

Unique technology
from Japan

Technologie aus Japan

Beautiful places

The new spa hot spots
worldwide

Die schönsten Spas weltweit

THE EMOTIONAL EXPERIENCE IN MOTION



Gharieni Libra – Water in MOTION

This new, multi-functional spa table opens spectacular treatment dimensions and allows all kinds of wet and dry treatment. The height-adjustable and tiltable lying surface made of Corian® allows individual treatment positions. With the unique choreography of dose and temperature you experience water as an energy dispenser, the purification of the mind or as a source of spiritual power.

GHARIENI

In cooperation with

**DORN
BRACHT**



editorial

Dipl.-Ing. Sammy Gharieni,
CEO Gharieni Group

Welcome to the world metropolis Dubai

Without doubt Dubai is one of the 21st century's dream destinations. Life in the mega metropolis is unbelievably exciting. Just when you think you have finally seen everything it has to offer, a new business high rise, a shopping mall, or a luxury hotel is being opened. Dubai is always in motion, drives for the ultimate, searches permanently for the new, innovative, to provide highest comfort for both inhabitants and visitors. It is just this aim that the Gharieni Group pursues: Offering all-round successful "Made in Germany" products to their customers, with highest quality and best service. For the immediate involvement, the being

abreast of the time this requires, the Gharieni Group has now, under the name of Gharieni Middle East DMCC, opened up its own branch office in Dubai.

Discover the hotspot Dubai in this edition of the Gharieni magazine, read about current cooperations, and enjoy the most pleasant destinations all over the world.

I wish you joy in reading and look forward to a continued good partnership

Yours,

Willkommen in der Weltmetropole Dubai

Dubai ist ohne Zweifel eines der Traumziele des 21. Jahrhunderts. Das Leben in der Megametropole ist unglaublich spannend. Gerade wenn Sie glauben, hier alles gesehen zu haben, wird ein neues Geschäftshochhaus, ein Einkaufszentrum oder ein Luxushotel eröffnet. Dubai ist immer in Bewegung, strebt nach Ultimativem, sucht ständig nach Neuem, Innovativem, um sowohl seinen Einwohnern als auch den Besuchern höchsten Komfort zu bieten. Genau dieses Ziel verfolgt auch die Gharieni Group: Seinen Kunden rundum gelungene „Made in Germany“-Produkte zu bieten, mit höchster Qualität und bestem Service. Um hautnah dabei und damit am Puls der Zeit zu sein, bezog die Gharieni Group unter dem Namen Gharieni Middle East DMCC jetzt eine eigene Dependence in Dubai.

Entdecken Sie mit der neuen Ausgabe des Gharieni-Magazins den Hotspot Dubai, lesen Sie über aktuelle Kooperationen und genießen sie weltweit die schönsten Reiseziele.

Viel Spaß beim Lesen und auf eine weiterhin gute Partnerschaft

Ihr

16



22



10



12



28



18



content / inhalt

editorial	3	places to be	28
Welcome to the world metropolis Dubai		Dubai – Country of superlatives	
<i>Willkommen in der Weltmetropole Dubai</i>		<i>Dubai – Land der Superlative</i>	
news	6	Sofitel The Palm Resort & Spa, The Address Downtown, The Ritz-Carlton	
international	10	review	34
Modern natural cosmetics meet high-tech furnisher		Global Spa & Wellness Summit Marrakech	
<i>Moderne Naturkosmetik trifft auf High-Tech</i>		upcoming fairs	36
highlight	12	Fairs and events	
Olymp – innovation and tradition		<i>Messen und Veranstaltungen</i>	
<i>Olymp – Innovation und Tradition</i>		partners	38
Interview with Dr. Peter Wenzel			
<i>Interview mit Dr. Peter Wenzel, Olymp</i>			
lyashi Dôme – Technology from japan	16		
<i>lyashi Dôme – Technologie aus Japan</i>			
Interview with Shogoro Uemura, lyashi Dôme			
<i>Interview mit Shogoro Uemura, lyashi Dôme</i>			
in practice	18		
The spa of your very own wishes			
<i>Ein Spa nach Ihren Wünschen</i>			
Hotel Traube Tonbach, Baiersbronn			
<i>Hotel Traube Tonbach, Baiersbronn</i>			
special places	22		
Four Seasons Mauritius, Royal Palm Marrakech, The Peninsula Paris, The Domain Bahrain			
inside	26		
Now open in Dubai			
<i>Neueröffnung in Dubai</i>			

publishing information

Gharieni Magazine Ausgabe 2/2014, 3. Jg.
Kundenzeitschrift der Gharieni Group
Anschrift: Gutenbergstr. 40, D-47443 Moers,
www.gharieni.de
Geschäftsführer: Dipl.-Ing. Sammy Gharieni
(verantwortlicher Herausgeber), Gharieni Group

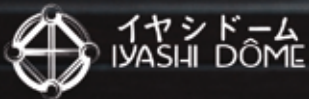
Verlag: redspa media GmbH
Aschmattstr. 8, D-76532 Baden-Baden
www.redspa.de

Unter redaktioneller Mitarbeit von:
Franka Hänig, Dorit Schambach, Peter Seuring
Grafische Gestaltung/Layout:
Monique Finke, Martin Schenzer
Titelbild: Absolution Nederland
Druck: www.wir-machen-druck.de

Alle Rechte, auch das der Übersetzung und anderweitiger Verwendung, vorbehalten.
Nachdruck, auch auszugsweise, nur mit Genehmigung der Gharieni Group unter Angabe der Quelle gestattet. Für unverlangt eingesendete Manuskripte, Fotos sowie Rezensionsexemplare wird keine Haftung übernommen.

Iyashi Dôme

*30 minutes just for me...
...my balance*



Performance from the far-infrared with a vegetal-base.

// Anti aging effect // Improve and tone your silhouette
// All-natural rebalancing // Muscular relaxation



International Gharieni Group catalogue in English

The Gharieni "Spa, Beauty & Wellness" catalogue is now available in English. Our elaborately designed brochure introduces the most recent innovations, as the water table Gharieni Libra, as well as the classics, like established spa tables from the elegantly-functional equipment range by Gharieni, and much more. Order the catalogue via email from: export@gharieni.de

International

Gharieni-Katalog ab sofort in englischer Sprache

Der Katalog von Gharieni „Spa, Beauty & Wellness“ ist ab sofort in englischer Sprache erhältlich. In der aufwendig gestalteten Broschüre werden die neuesten Innovationen wie die Nassliege Gharieni Libra sowie die Klassiker, bewährte Massageliegen der elegant-funktionalen Ausstattung von Gharieni und vieles mehr vorgestellt. Kataloge bestellen Sie mit einer E-Mail an: export@gharieni.de

news

Macht wunschlos glücklich...

Der Spa-Trolley GST bietet alles, was Ihre Arbeit erleichtert: Einen verstaubaren, schwenkbaren Verdampfer mit Kräutervorrichtung, ausgestattet mit FDS (Foam-Detecting-System zur Abschaltung des Verdampfers bei Schaumbildung durch Verunreinigung). Außerdem: Großer Stauraum mit vier variablen Schubladen, integriertem Hot-Cabi-Fach sowie einer Lupenlampenaufnahme.



Establishing perfect happiness...

The spa trolley GST offers every feature that facilitates your work: A stowable, pivotable steamer with herbal capacity, equipped with FDS (Foam-Detecting-System for switching off the steamer in the case of foam development due to impurities). Furthermore: Large storage with four variable drawers, integrated hot cabi compartment, and a magnifying lamp mounting unit. "macchiato".

Spotlight on... with perfect work light

The super comfortable spa table MO1 Evo is very durable, and features a flexible storage compartment in the floor segment. Both armrests can be lowered simultaneously at the push of a button. An absolute innovation is the extractable lamp holder made from stainless steel. The exclusive fitting LED lamp Waldmann RLLQ 6 ensures precise work. When not in use the lamp holder simply disappears below the table – a function no other supplier can offer.



Spot an... mit dem perfekten Arbeitslicht

Die superbequeme Liege MO1 Evo ist sehr strapazierfähig und hat u.a. einen flexiblen Stauraum im Bodenabschnitt. Beide Armlehnen können zur gleichen Zeit auf Knopfdruck abgesenkt werden. Ein absolutes Novum ist der innovative, ausziehbare Lupenlampenhalter aus Edelstahl. Die exklusiv angepasste LED-Lupenlampe Waldmann RLLQ 6 sorgt für punktgenaues Arbeiten. Bei Nichtbenutzung verschwindet der Lampenhalter einfach unter der Liege – eine Funktion, die kein anderer Hersteller bietet.

Stimmungsvolle Momente... erleben

Eine Wellnessliege mit blau leuchtendem Aquarium oder heimeligem Kamin? Das und vieles mehr bietet die neue, elegant designte Wellnessliege MLW F2. Über einen integrierten Flatscreen seitlich in der Liegenbasis können mittels USB-Anschluss stimmungsvolle Filme, Diashows oder Stand-Bilder, natürlich auf beiden Seiten der MLW F2, geladen werden – für eine ganz individuelle Stimmung.

Atmospheric spells ... for you

A spa table exhibiting a bright blue aquarium or a cosy fireplace? This and much more is what the new, elegantly designed spa table MLW F2 provides. Atmospheric films, slide shows or single pictures, loaded via USB connector, can be displayed on the flat screens integrated in both base sides of the MLW F2 – for a really individual atmosphere.

Formschön, praktisch und mobil Optisches Highlight und praktischer Helfer

Der neue Präparatwagen CL Trolley ist toll designt und bietet in moderner Semi-Metall-Optik alles, was unkompliziertes Arbeiten ausmacht: viel Platz, praktische Entnahme der Produkte und Übersichtlichkeit. Erhältlich in verschiedenen Dekors.



Elegant, practical and mobile Optical highlight and practical assistant

The new equipment storage CL trolley sports great design with modern semi-metal look, and offers everything for hassle-free work: Lots of space, perfect accessibility and clear arrangements. Available in several finishes.

Shiatsu mat – both precious and useful

For Shiatsu, a form of energetic body treatment developed in Japan, and other manual treatments, this mat is a useful and at the same time stylish solution: Its robust foam padding can be folded, the frame is ready for simple disassembly, the PU cover in Choco colour is hygienic and skin-friendly. The solid wood frame is available in several colours, and on demand equipped with a LED light strip.



Shiatsu-Matte – edel und praktisch zugleich

Für die in Japan entwickelte Form der energetischen Körperarbeit, Shiatsu, und andere manuelle Behandlungsmethoden ist diese Matte eine praktische und edle Lösung: Bestehend aus robuster Schaumstofffüllung kann man sie zusammenklappen, der Rahmen lässt sich ganz einfach teilen. Mit hautfreundlichem und hygienischem PU-Bezug in der Farbe Choco. Der Echtholzrahmen ist in verschiedenen Farben erhältlich, auf Wunsch mit LED-Lichtleiste.

Allwettertauglich ...

Für drinnen und draußen

Ob Behandlungen unter freiem Himmel oder Wet-Treatments in den Innenräumen Ihres Spas – die puristisch-elegante Wellnessliege MLR Wet erfüllt alle Wünsche an perfektes Liegen und Arbeiten. Aus wasserfesten Materialien, in Höhe und Neigung verstellbar, Rücken- sowie Fußteil sogar elektrisch.



Weatherproof ...

for indoors and outdoors

For open air treatments or weather treatments in your spa's interior – the purist-elegant spa table MLR Wet fulfills all your wishes about perfect lying and working. Made of waterproof material, adjustable for height and tilt, even electrically adjustable back- and footrest.

Space marvel trolley... Two in one

Optimum storage space in the MLX display trolley is provided by side compartments with doors, front folding compartment and drawer, and a hot cabi area. An optional display lighting enables you to put a spotlight on your preparations. In various designs.



Platzwunder Trolley ...

Zwei in einem

Für optimalen Stauraum sorgen beim MLX Display-Trolley Plus seitliche Fächer mit Klappe, ein Klappfach und eine Schublade im Vorderbereich sowie ein Hot-Cabi-Fach. Mit einem optional beleuchtetem Display können Sie Ihre Präparate ins rechte Licht rücken. In verschiedenen Designs.

Lieber rund ... oder eckig

Mit den neuen Stuhlmodellen „Square“ und „Rondo“ hat man die Qual der Wahl. Beide Modelle sind pneumatisch höhenverstellbar und lassen sich drehen. Bequeme Polsterung und Rückenlehne sorgen für angenehmen Sitzkomfort. Abwaschbarer, strapazierfähiger Kunstleder-bezug in Weiß oder auch in jeder anderen Farbe erhältlich.



MLX Iyashi Dôme ... lying and purifying

The elegant spa table MLX soon be available in a Iyashi-Dôme variant. The Iyashi-Dôme-infrared light-feature – a special technology originating in Japan – has the effect of a bio-sauna (cf page 16): The infrared light supplies intense warmth stimulating both metabolism and sweat generation. MLX Iyashi Dôme: Losing weight and detox at the same time.

MLX Iyashi Dôme ... liegen und entschlacken

Die elegante Wellnessliege MLX ist zukünftig auch als Iyashi-Dôme-Variante erhältlich: Die Iyashi-Dôme-Infrarotlicht-Kuppel – eine aus Japan stammende Spezial-Technologie – wirkt wie eine Bio-Sauna (siehe auch Seite 16): Das Infrarotlicht sorgt für intensive Wärme, welche den Stoffwechsel und die Schweißproduktion anregt. MLX Iyashi Dôme: Abnehmen und Detox in einem.



Better round ... or rather angular

The new chair models "Square" and "Rondo" indeed make for a hard choice. Both are swivel chairs with pneumatic height adjustment. Comfortable padding and backrest ensure a pleasant sitting position. Wipeable durable synthetic leather cover, available in white or in any other colour.



A clean business

Easy and clean depilation with the new MLW wax trolley with smooth action wheels: The top compartment holds an integrated wax warmer, three waxing devices can be stored in the compartment below. The integrated litter box with its functional door provides easy waste disposal. The storage level is accessible from both sides. Available in various Gharieni finishes.

Saubere Sache

Ein einfaches, sauberes Depilieren mit dem neuen MLW Wax Trolley mit Leichtlaufrollen: Im oberen Fach befindet sich ein integrierter Wachserhitzer, ein Vorrat von drei Wachspistolen lässt sich im Fach darunter verstauen. Der integrierte Klappmüllbehälter ermöglicht eine einfache Entsorgung. Das durchgehende Ablagefach erlaubt den Zugriff von beiden Seiten. In verschiedenen Gharieni-Dekors erhältlich.



international

Modern natural cosmetics meet high-tech furnisher

Gharieni equips the absolution brand in the Netherlands

“An order like this really is something extraordinary” states a pleased Kurt Thomassen, director of Gharieni’s Dutch dependence. Apart from various equipment as treatment chairs, magnifying lamps ... there are five elegant spa tables Gharieni MLW Square in the urban training room of absolution Netherlands’ head-

quarter in Apeldoorn. The Dutch city is known as a green place with few large, but rather lots of detached houses, which is a suitable environment for the innovative green-glamour-brand absolution. Something out of the ordinary: The décor requested by absolution included an individual wood colour, which was specially

shipped and processed for the customer. The entire interior design was in the hands of Dutch top designer Marcel Wanders. He created a modern training atmosphere with the aid of much wood, stone, the typical absolution black-and-white design, and reduced-to-essentials furniture.



Bilder / Pictures: © Absolution Netherlands

absolution

biokosmetik nach maß

Individual & effective

The trendy French cosmetics line *absolution* was created by Isabelle Carron, owner of the Parisian agency JaK (Just a Kiss) for strategy and design. Every *absolution* cream can be enriched with a serum – just as individually required.

Individuell & effektiv

Die angesagte französische Kosmetiklinie *absolution* wurde von Isabelle Carron, Inhaberin der Pariser Agentur JaK (Just a Kiss) für Strategie und Design kreiert. Jede *absolution*-Creme lässt sich mit einem Serum anreichern – ganz nach individuellem Bedarf.

Distinctive

absolution presents itself in a cool truly unique design: No frills flacons and tubes with black-and-white prints.

Unverwechselbar

absolution präsentiert sich in coolem, unverwechselbarem Design: Schnörkellose Flakons und Tuben mit Schwarz-Weiß-Prints



Moderne Naturkosmetik trifft auf High-Tech-Ausstatter

Gharieni stattet die Marke *absolution* in den Niederlanden aus

„So ein Auftrag ist schon sehr außergewöhnlich“, freut sich Kurt Thomassen, Direktor der niederländischen Niederlassung von Gharieni. Neben diversem Equipment wie Behandlungsstühlen, Lupenleuchten ... stehen fünf elegante Wellnessliegen Gharieni MLW Square im urbanen Trainingsraum der Zentrale von *absolution* Nieder-

lande in Apeldoorn. Die niederländische Großstadt gilt als grüne Stadt mit wenigen Hoch-, aber dafür vielen freistehenden Häusern – ein passender Rahmen also für die innovative Green-Glamour-Marke *absolution*. Besonderheit: Für das Decor hatte sich *absolution* eine besondere Holzfarbe gewünscht, die speziell

für den Kunden angeliefert und verarbeitet wurde. Für das gesamte Interieur zeichnet der niederländische Top-Designer Marcel Wanders verantwortlich. Mit viel Holz, Stein, dem typischen Schwarz-Weiß-Design von *absolution* sowie reduzierten Designer-Möbelstücken schuf er eine moderne Trainingsatmosphäre.



Bilder / Pictures: © Olymp, Toni & Guy, Stuttgart, Germany; Harry's Friseur, Laupheim, Germany



highlight





OLYMP

Innovation and tradition –
a perfect combination

Innovation und Tradition –
eine perfekte Mischung



Visualizing dreams Highest quality concepts

What began in 1901 with razor hollow grinding has by now evolved into one of the world's established providers for hairdressing equipment. The OLYMP company with its more than 150 employees is now managed by the fourth generation of its founding family. As the oldest hairdressing equipment company OLYMP represents more than 100 years of experience and ties with the trade. Their innovations, which at all times revolutionised work in the salon, continually set standards. That is why OLYMP is considered as a world leader. Today the focus lies on the visualization of service concepts on the highest architectural level, combined with outstanding quality standards and a comprehensive long-term spare part service. Rooms cause a genuine experience only if highest quality design products are merged with outstanding interior design. With their professional and innovative combination of architecture, light, shape, material, and colours, OLYMP makes a brand promise take on visibility. www.olymp.de



Visualisierung von Träumen Konzepte auf höchstem Niveau

Was 1901 mit dem Hohl Schleifen von Rasiermessern begann, ist heute ein weltweit agierendes Unternehmen für Friseur-Einrichtungen. Die Firma OLYMP wird mittlerweile in 4. Generation geführt und beschäftigt über 150 Mitarbeiter. Als ältestes Friseur-Einrichtungsunternehmen steht OLYMP für über 100 Jahre Erfahrung und Verbundenheit mit der Branche. Mit Innovationen, die das Arbeiten im Salon zu jeder Zeit revolutioniert haben, setzt OLYMP kontinuierlich Maßstäbe und gilt deshalb auch als weltweit führend. Im Mittelpunkt steht heute die Visualisierung von Dienstleistungskonzepten auf höchstem architektonischen Niveau verknüpft mit hohen Qualitätsstandards und einem lückenlosen Ersatzservice. Räume werden für Kunden erst dann zu einem Erlebnis, wenn Designprodukte von höchster Qualität sich mit raumarchitektonischem Möbeldesign vereinen. Mit der professionellen und innovativen Kombination von Architektur, Licht, Form, Material und Farben macht OLYMP ein Markenversprechen sichtbar. www.olymp.de



Dr. Peter Wenzel, Managing Director/
Geschäftsführer OLYMP GmbH & Co. KG



What does the Olymp company stand for?

As one of the world's leading hairdressing equipment supplier Olymp is renowned for holistic salon architecture, functionality in hairdressing and professional premium service "Made in Germany". As a family company we have our reputation for highest performance and close ties to the trade since 1901.

How did the cooperation with Gharieni arise?

Both brands and their performance promise correspond perfectly with regard to highest quality and functionality, and the product ranges are matched ideally. Olymp covers the professional hairdressing equipment sector, Gharieni is the leading expert in the furnishing and equipment of spas and wellness establishments. Last, but not least, it is also the high personal regard and mutual respect for the partner's performance, that led the way to our cooperation.

How is the cooperation put into practice?

Customers who wish to offer a broad range of services in this field, from hairdressing to spa, are enabled by our cooperation to furnish and equip all areas professionally with just one partner. Architectural planning competence is combined with professional quality products.

"Highest quality and functionality – the product ranges of both brands are perfectly matched."

interview

„Höchste Qualität und Funktionalität – die Sortimente beider Marken ergänzen sich perfekt.“

Für was steht das Unternehmen Olymp?

Als eines der weltweit führenden Friseureinrichtungsunternehmen ist Olymp bekannt für ganzheitliche Salonarchitektur, friseurgerechte Funktionalität und professionellen Premiumservice „Made in Germany“. Als Familienunternehmen stehen wir seit 1901 für höchste Leistungsfähigkeit und enge Verbundenheit mit der Branche.

Wie kam es zur Kooperation mit Gharieni?

Beide Marken und deren Leistungsversprechen passen hinsichtlich höchster Qualität und Funktionalität perfekt zusammen und ergänzen sich in ihren Sortimenten ideal. Olymp deckt den professionellen Friseureinrichtungsbereich ab, Gharieni ist der führende Experte bei der Ausstattung und Einrichtung von Spas und Wellness-einrichtungen. Nicht zuletzt sind es aber auch die hohe persönliche Wertschätzung und der große Respekt vor der Leistung des Partners, die den Weg zu unserer Kooperation prägen.

Wie gestaltet sich die Kooperation konkret?

Kunden, die in diesem Bereich ein breites Portfolio an Dienstleistungen vom Friseur bis zum Spa anbieten wollen, können durch unsere Kooperation mit einem Ansprechpartner alle Bereiche professionell ausstatten. Architektonische Planungskompetenz wird verbunden mit professionellen Qualitätsprodukten.



CINQ MÔNDES SPA PARIS

LE LEADER FRANÇAIS DU SPA - THE LEADING PROFESSIONAL SPA BRAND



- Des Soins Professionnels inspirés des Rituels de Beauté du Monde® et d'une technique de soin unique, la Dermalpuncture®
- Professional Skin Care Treatments inspired by Beauty Rituals of the World® and a unique Technique of "Dermalpuncture®"

- Des Produits Naturels inspirés des Recettes de Beauté du Monde®
- Natural Products inspired by Beauty Recipes of the World®

- Le Partenaire des Spas & Instituts (15 Spas Cinq Mondes et 600 Spas Partenaires)
- Urban and Hotel Spas Partners
15 Cinq Mondes Spas and 600 Spas Partners



Spa Cinq Mondes Paris,
2012



Monte Carlo
Bay Hotel & Resort,
2009



Beau Rivage Palace,
2014

www.cinqmondes.com

Contact : Éric de Tourtier - +33(0)1 78 09 59 35 - eric.detourtier@cinqmondes.com



IYASHI DÔME

In-depth purification with infrared waves

Long wave infrared waves are part of our solar light. They are essential for our metabolism, for growth and performance. In 1998 the Japanese scientist Koichi Tanaka discovered that when placing a subject for 30 minutes in a Iyashi Dôme, traces of Dioxin were detectable in the perspiration. Iyashi Dôme generates long wave infrared waves which penetrate skin particularly

deep to generate warmth and regenerate intensely, and which assist weight loss and cellulite reduction. Within just 30 minutes about the same amount of perspiration as in a 20 km run is generated, yet without excessive bodily strain. The Iyashi-Dôme table is produced exclusively by Gharieni, together with Shogoro Uemura. The movable dome comes from Japan.





Interview
with Shogoro
Uemura,
CEO of Iyashi
Dôme



What's
special about
Iyashi Dôme?

We use special long infrared (black carbon) wave, and we are the only one that made clinical research. Everybody can use it as long as you don't have medical contraindications against the warmth.

What's the benefit of this special infrared treatment?
We are specialized in slimming, detox and anti-aging treatments.

How and when did your cooperation with Gharieni start?
I met Mr Gharieni in December 2010 and we've started to collaborate in may 2011.

What are your future plans with Gharieni?
We presently work on new model, different design and other interesting functionality.

Where can one experience Iyashi Dôme?
We are proud to be in prestigious centers as well as luxurious spa hotels, for example Thermes d'Evian, Sofitel Marrakech, Mandala Hotel in Berlin, AQUAMOON place Vendome in Paris.

Was ist das Besondere am Iyashi Dôme?
Iyashi Dôme basiert auf dem Konzept der Schweiß-erzeugung durch lange Infrarotwellen (schwarzer Carbon). Wir sind die einzigen, die dazu klinische Forschungsergebnisse vorweisen können. Nutzen kann es jeder, solange es keine medizinischen Kontraindikationen gegen die Infrarotwellen gibt.

Wofür ist diese spezielle Infrarotbehandlung geeignet?
Wir sind spezialisiert auf Gewichtsreduktion, Detox und Anti-Aging-Behandlungen.

Wie kam die Zusammenarbeit mit Gharieni zustande?
Im Dezember 2010 habe ich Sammy Gharieni erstmals getroffen und bereits im Mai 2011 begann unsere Kooperation.

Was planen Sie gemeinsam für die Zukunft?
Wir arbeiten derzeit an einem neuen Modell, neuem Design plus weiteren interessanten Funktionen.

Nennen Sie uns auch ein paar Referenzen?
Wir sind stolz, in so hochkarätigen Hotels wie z. B. Thermes d'Evian, Sofitel Marrakesch, Mandala Hotel in Berlin und im Spa AQUAMOON auf der Place Vendôme in Paris vertreten zu sein.

Technology
from Japan
Technologie
aus Japan



Tiefenreinigung mit Infrarotstrahlen

Langwellige Infrarotwellen sind Bestandteil unseres Sonnenlichtes. Sie sind unabdingbar für unseren Stoffwechsel, für Wachstum und Leistungsfähigkeit. 1998 entdeckte der japanische Wissenschaftler Koichi Tanaka, dass in der Schweißabsonderung eines Probanden des Iyashi Dômes nach 30 Minuten Spuren von Dioxin nachweisbar sind. Iyashi Dôme erzeugt langwellige Infrarotwellen, die besonders tief in die Haut

eindringen, dort Wärme erzeugen und intensiv regenerieren, bei der Gewichtsabnahme und bei Cellulitebekämpfung helfen. Bereits nach 30 Minuten können in etwa die gleiche Menge Schweiß erzeugt werden wie nach 20 km Dauerlauf, ohne dabei den Körper zu überlasten. Gemeinsam mit Shogoro Uemura produziert Gharieni exklusiv die Iyashi-Dôme-Liege. Die bewegliche Kuppel stammt aus Japan.

in practice

Nothing is impossible

The spa of your very own wishes

You want to provide your spa with a distinctive design, offer innovative treatments to your guests and professional equipment to your team? A great idea! Yet how to really make all these wishes come true? With a partner that offers to make your ideas and suggestions come to life with a so-called rendering, thus enabling you to find out in all detail – Can your dreams be made real, or are other solutions conceivable as well?

The Gharieni Group specializes in renderings, three-dimensional visualizations of your spatial concept. A qualified Gharieni specialist will visualize your ideas, employing 3D computer graphics, go with you through the planning process and provide the full furnishing, if requested, as for example for the spa in the Traube Tonbach Hotel in Baiersbronn. This spa scores with a host of features including its horizontal shower and a custom built spa table MLW F1. With its optional features, a flick of the wrist gets this table ready for use in professional Ayurvedic treatments.



Bilder / Pictures: Gharieni 3D rendering inspired by Hotel Traube Tonbach.





Idprod - Fotolia; Anan Chincho - 123 RF

Geht nicht gibt's nicht

Ein Spa nach Ihren Wünschen

Sie möchten Ihr Spa mit einem unverwechselbaren Design gestalten, Ihren Gästen innovative Behandlungen und Ihren Mitarbeitern ein professionelles Equipment anbieten? Eine tolle Idee! Doch wie lassen sich all diese Wünsche tatsächlich auch in die Tat umsetzen? Mit einem Partner, der Ihre Ideen und Vorschläge mithilfe eines sogenannten Renderings zum Leben erweckt und Ihnen die Möglichkeit bietet, somit genau zu erkennen – Sind Ihre Träume tatsächlich realisierbar oder sind auch andere Lösungen denkbar?

Die Gharieni Group ist auf Renderings, also auf eine 3-dimensionale Visualisierung Ihres Raumkonzeptes spezialisiert. Ein kompetenter Gharieni-Mitarbeiter wird mittels einer 3-D-Computergrafik Ihre Ideen darstellen, gemeinsam mit Ihnen planen und auf Wunsch natürlich auch komplett ausstatten, so wie beispielsweise das Spa im Hotel Traube Tonbach in Baiersbronn. Neben der „Horizontal Shower“ punktet das Spa u.a. mit einer Sonderanfertigung der Wellnessliege MLW F1. Mittels optionalem Zubehör kann diese im Handumdrehen für professionelle ayurvedische Behandlungen genutzt werden.





Bilder / Pictures: © Hotel Traube, Tonbach, Baiersbronn, Germany

The beautiful things in life Hotel Traube Tonbach, Baiersbronn

Picture book scenery! The traditional house Traube Tonbach is situated in the village of Baiersbronn amidst the idyllic Black Forest. It has been known as a gourmet pilgrimage destination for years. Now the house, managed by the Finkbeiner family in the eighth generation, offers yet one more cause for a visit: The stylish spa. Apart from nine spacious treatment rooms, furnished with Gharieni equipment, it is mainly the sophisticated spa suite that enchants visitors. Pure water joy is ensured by outdoor and indoor pools, saunas and steam baths. www.traube-tonbach.de



Die schönen Dinge des Lebens Hotel Traube Tonbach, Baiersbronn

Eine Kulisse wie im Bilderbuch! Inmitten der idyllischen Landschaft des Schwarzwaldes im Örtchen Baiersbronn findet man das Traditionshaus Traube Tonbach. Seit Jahren gilt das Hotel als Pilgerstätte für Gourmets. Doch inzwischen bietet das von Familie Finkbeiner in 8. Generation geführte Haus einen weiteren Anreiz hierher zu kommen: das stilvolle Spa. Neben neun großzügigen Behandlungsräumen, alle mit Gharieni-Equipment ausgestattet, ist es vor allem die schicke Spa-Suite, die die Gäste begeistert. Für pure Wasserfreuden sorgen Außen- und Innenpool sowie Saunen und Dampfbäder. www.traube-tonbach.de

Traube Tonbach
Baiersbronn, Deutschland
www.traube-tonbach.de



Space for harmony

Relaxation and harmony – this is what guests feel after a visit to the traditional Black Forest hotel Traube Tonbach

Ort der Harmonie

Gelassenheit und Harmonie – die verspüren die Gäste nach einem Besuch im traditionsreichen Schwarzwaldhotel Traube Tonbach



Erfolgreich mit den Besten | Join us for success

Davon profitieren unsere Partnerbetriebe:

- Provisionsfreie Buchungen
- Effiziente Vermarktung z. B. über TV
- Maßgeschneiderte Weiterbildung
- Experten-Netzwerk und Erfahrungsaustausch
- Zentrale Einkaufsvereinbarungen mit hohen Einsparpotenzialen

Our hotel partners benefit from:

- Bookings free of commission
- Solid and solvent German clientele
- Efficient marketing e.g. TV
- Continual media and PR work
- Networking with experts and exchange of experience

Interesse an einer Hotelmitgliedschaft? Ihr Ansprechpartner, Horst Knappe, berät Sie gerne.
Interested in a hotel membership? Our contact Horst Knappe will be pleased to assist you.

Wellness-Hotels & Resorts GmbH · Haroldstraße 14 · D-40213 Düsseldorf · www.wellnesshotels-resorts.com
Phone +49 (0)211-679 69 79 · Fax +49 (0)211-679 69 68 · knappe@wh-r.com



special places

Four Seasons Resort Mauritius – the luxury of seclusion

The luxury resort, designed all in modern style, welcomes visitors on a remote former sugar cane plantation. Relaxed discoveries can be made on land or in the water; Sailing, golf, romance under a clear sky, in the hotel's own lagoon or with an exotic dinner. In the resort's spa, built directly above the Indian ocean, guests bed themselves for relaxing wellness treatments on one of the choco coloured MLE spa tables. Lying gently, relaxing gently!



Four Seasons Resort Mauritius at Anahita
www.fourseasons.com/mauritius



Bilder / Pictures: © Four Seasons Resort Mauritius

Four Seasons Resort Mauritius – Luxus der Abgeschlossenheit

Das Luxusresort, ganz im modernen Stil designt, erwartet seine Gäste auf einer abgelegenen ehemaligen Zuckerrohrplantage. Relaxte Entdeckungen lassen sich an Land oder im Wasser genießen: Segeln, Golfen, Romantik unter freiem Himmel, in der hotel-eigenen Lagune oder beim exotischen Dinner. Im Spa des Resorts, direkt über dem Indischen Ozean gebaut, bettet sich der Gast für entspannende Wellness-Treatments auf eine der 18 schoko-farbenen MLE-Wellnessliegen. Sanfter liegen, sanfter entspannen!

Royal Palm Marrakech – Dream hotel at the gates of the red city

The dream hotel Royal Palm Marrakech receives its guests on a splendid estate with breathtaking views of the Atlas Mountains. Equally breathtaking are the elegant Moroccan environment, the traditional hospitality and the 3500 sqm Spa by Clarins. The wellness area is kept in modern, elegant design, with a trace of Moroccan elements. Guests find sau-

na and hammam – both mixed and ladies only, a pool, and various treatment rooms and relaxation areas at their disposal. The exquisite wellness retreat is equipped with 16 MLX designer tables by Gharieni. The soft, wide spa tables are adjustable in height and inclination and store up to eight treatment positions.



Royal Palm Marrakech, Morocco
www.beachcomber-hotels.com



Bilder / Pictures: © Royal Palm Marrakech

Royal Palm Marrakech – Traumhotel vor den Toren der roten Stadt

Das Traumhotel Royal Palm Marrakech empfängt seine Gäste auf einem herrlichen Grundstück mit atemberaubenden Ausblicken auf das Atlasgebirge. Atemberaubend ist auch das elegante marokkanische Ambiente, die traditionelle Gastfreundschaft und das 3500 qm große Spa by Clarins. Der Wellnessbereich ist in modernem, eleganten Design gehalten, mit einem Hauch von marokkanischen

Elementen. Dem Gast stehen Sauna und Hammam – sowohl gemischt als auch nur für Frauen, ein Pool sowie diverse Behandlungsräume und Entspannungsbereiche zur Verfügung. Bestückt ist das exquisite Wellnessrefugium mit 16 MLX-Designerliegen von Gharieni. Die weichen, breiten Spa-Liegen sind höhen- und neigungsverstellbar und speichern bis zu 8 Behandlungspositionen.



Bilder / Pictures: © The Peninsula Paris



The Peninsula Paris, France
www.peninsula.com

The Peninsula Paris – nearly next to the Eiffel Tower

The first The Peninsula in Europe opened in Paris on August first, 2014. The luxury hotel moved into a one century old completely renovated building in the 16th Arrondissement, in the proximity of Arc de Triomphe, Champs Elysées, and the elegant shopping malls and museums. Once again The Peninsula sets standards with furnishing, design and comfort in the 200 rooms and suites, three restaurants, the largest outdoor dining terrace in Paris and the 1800 sqm spa. This is also emphasised by the choice of ESPA and Biologique Recherche products and treatments, as well as of the special Gharieni steamer towers.



The Peninsula Paris – Dem Eiffelturm ganz nah

In Paris eröffnete am 1. August 2014 das erste The Peninsula in Europa. Das Luxushotel ist in ein 100 Jahre altes, komplett renoviertes Gebäude im 16. Arrondissement eingezogen, unweit von Arc de Triomphe, Champs Elysées, den eleganten Shoppingmeilen und Museen. Erneut setzt The Peninsula mit Ausstattung, Design und Komfort in den 200 Zimmern und Suiten, drei Restaurants, der größten Outdoor Dining-Terrasse in Paris und im 1800 qm großen Spa Standards. Das unterstreicht auch die Wahl von ESPA sowie Biologique Recherche-Produkten und Treatments ebenso wie die speziellen Gharieni-Bedampfertürmen.

The Domain Bahrain – Stylish urban hotel in the capital of Bahrain

Stylish, young, and furnished with most up-to-date technical equipment, that is how guests find the 63 extremely spacious suites and 68 rooms in the The Domain Bahrain Hotel in the heart of the capital Manama. The exclusive Member's Club with all amenities of a five star hotel offers guests a special web tool allowing them to personalize their

wishes and experiences right at the time of arrival. Here "Business and Leisure" are casually entwined, great store is set on social spaces. Eight restaurants offer a range from Japanese to Lebanese. Spa and fitness area are extended over two floors. Gharieni furnished the Vie Spa with five MLW-Classic and four Amphibia tables.

The Domain Bahrain – Stylishes urbanes Hotel in Bahraains Hauptstadt

Stylish, jung und mit modernstem technischem Equipment ausgestattet sind die 63 äußerst geräumigen Suiten sowie 68 Zimmer des The Domain Bahrain Hotels im Herzen der Hauptstadt Manama. Der exklusive Member's Club mit allen Annehmlichkeiten eines 5-Sterne-Hotels bietet seinen Gästen ein besonderes Web-Tool an, mit dem sie gleich zu Beginn ihres Aufenthalts ihre Wünsche und Erfahrungen personalisieren können. "Business and Leisure" werden hier auf lässige Weise zusammengebracht, viel Wert wird auf soziale Räume gelegt. In acht Restaurants speist man von Japanisch bis Libanesisch. Spa und Fitness dehnen sich über zwei Stockwerke aus. Gharieni hat das Vie Spa mit fünf MLW-Classic-Liegen und vier Amphibia-Liegen ausgestattet.



Bilder / Pictures: © The Domain Bahrain



The Domain Bahrain
www.thedomainhotels.com

Vie Lifestyle Lab

Relaxation, Rejuvenation,
Revitalization – the three
pillars of the Vie Spa

Vie Lifestyle Lab

Relaxation, Rejuvenation,
Revitalization – die drei
Säulen des Vie Spas

inside



Now open in Dubai

Gharieni's permanent presence since the 1st of September

In Jumeirah Lakes Towers (JLT), a new district with 79 elegant modern skyscrapers, the Gharieni Group opened its Dubai office on September first. The furnishing professional's stylish office is located in the 190 metre The Platinum Tower. Under the name Gharieni Middle East DMCC the new branch offers not only the valued Gharieni Group all-round service, but also all kinds of spa ta-

bles, equipment and furniture, interior furnishings and technology for spas and wet areas. This new location will ensure maximum quality warranty, service and maintenance for all customers in the GCC (Gulf Cooperation Council) region.

The Platinum Tower, cluster I - No. 2102, Jumeirah Lakes Towers, PO Box 392642, Dubai U.A.E.

Neueröffnung in Dubai

Seit dem 1. September ist Gharieni präsent

In Jumeirah Lakes Towers (JLT), einem neuen Stadtteil in Dubai mit 79 elegant modernen Hochhäusern, hat die Gharieni Group am 1. September Quartier bezogen. Das schicke Office des internationalen Ausstattungs-Profis befindet sich im 190 Meter hohen The Platinum Tower. Unter dem Namen Gharieni Middle East DMCC bietet die neue Dependence nicht nur den geschätzten Komplet-Service der Gharieni Group, sondern auch

alle Arten von Liegen, Equipment und Möbeln, Inneneinrichtungen und Technik für Spas und Nassbereiche. Dieser neue Standort in der Metropole Dubai wird es ermöglichen, Qualitätsgarantie, Service und Wartung für alle Kunden in der G.C.C. (Gulf Cooperation Council)-Region zu schaffen.

The Platinum Tower, cluster I - No. 2102, Jumeirah Lakes Towers, PO Box 392642, Dubai U.A.E.

Middle East home page

On the new web site www.gharieni.ae you will find all the various product range segments tidily arranged. Spa tables, massage tables, containers, trolleys, manicure furniture and medical couches are introduced in lavish images, just as our news, and current fairs and events – for all customers in the G.C.C. region. Furthermore it is now possible to place orders in the online shop.

Homepage für den Mittleren Osten

Auf der neuen Homepage www.gharieni.ae findet man übersichtlich angeordnet alle Produktsegmente von Gharieni. In großzügigen Abbildungen werden Spa-Liegen, Massageliegen, Container, Trolleys, Manicure-Möbel, medizinische Liegen sowie News und aktuelle Messetermine vorgestellt – speziell für die G.C.C.-Region. Zudem kann man ab sofort im Online-Shop Bestellungen aufgeben.





DUBAI



Bilder / Pictures: © www.dubaitourism.ae (2); Oleg Zhukov, Viktor Thaut, tan4ikk - 123 RF

Country of superlatives

In the beginning it was a fishing village, then a centre of pearl diving, later a vital trade harbour. Today Dubai is a metropolis among those growing fastest. Being the dynamic core of the Arab Gulf region the city stands in the limelight and is called the gate between East and West. With more than two million inhabitants from almost 200 countries Dubai counts as one of the most cosmopolitan cities, and

is permanently in motion - also in its drive for superlatives. With the Burj Khalifa the highest skyscraper in the world is to be found there. The Royal Atlantis Resort & Residences is the next gigantic project in the tourism sector: With an investment volume of one billion Euro it is a further milestone in Dubai's breathtaking skyline on the path towards the future.

Land der Superlative

Am Anfang war es ein Fischerdorf, dann ein Zentrum des Perlentau-chens, später ein lebendiger Handelshafen. Heute ist Dubai eine der am schnellsten wachsenden Metro-polen. Die Stadt steht als der dynamische Kern der arabischen Golfregion im Rampenlicht und wird als das Tor zwischen Ost und West bezeichnet. Mit mehr als 2 Millionen Menschen aus fast 200 Ländern gilt Dubai als

eine der weltoffensten Städte und ist ständig in Bewegung – auch im Streben nach Superlativen. Mit dem Burj Khalifa befindet sich dort der höchste Wolkenkratzer der Welt. Das Royal Atlantis Resort & Residenzen ist das nächste gigantische Projekt im Bereich Tourismus: Mit einer Investition von 1 Mrd. Euro ist es ein weiterer zukunftssträchtiger Meilenstein in Dubais atemberaubender Skyline.

tips

Here the world meets

Arabian Travel Market 2015, the leading tourism fair in the Arab world, takes place in Dubai from May 4th to 7th. **The Beautyworld Middle East** (May 26th to 28th, 2015) is the leading fair for cosmetics, wellness and beauty products, perfumes, and spa equipment in the Middle East. **World Exposition: 2020** all the world will be guests in Dubai.

Hier trifft sich die Welt

Arabian Travel Market 2015, die führende Tourismusmesse im arabischen Raum, findet vom 4. bis 7. Mai in Dubai statt. **Die Beautyworld Middle East** (26. bis 28. Mai 2015) ist die führende Ausstellung für Kosmetik, Wellness- und Beautyartikel, Parfums und Spa-Einrichtung im Mittleren Osten. **Weltausstellung: 2020** wird die Welt in Dubai zu Gast sein.

places to be





Sofitel The Palm Resort & Spa Dubai
www.sofitel.com



Bilder / Pictures: © Sofitel The Palm Resort & Spa

A Garden of Eden Retreat to the palm paradise

Sofitel Dubai The Palm Resort & Spa is a unique 5-star luxury resort on the Palm-Jumeirah island. The new exclusive retreat sprawls on a long private beach along the east crescent of the famous palm tree. One treat is the 2500 square metre large "So Spa". It scores with 28 spa rooms, sauna, steam room, and four outdoor cabanas. A special highlight are the vertical gardens by the successful gardening artist Patrick Blanc. Treatments feature prestigious spa brands as Voya and Les Sens de Marrakech.

Ein Garten Eden

Paradiesischer Rückzugsort auf der Palme

Sofitel Dubai The Palm Resort & Spa ist ein einzigartiges 5-Sterne-Luxus-Resort auf der Palm-Jumeirah-Insel. Der neue exklusive Rückzugsort erstreckt sich an einem langen privaten Strand am östlichen Bogen der berühmten Palme. Ein Highlight ist das 2500 qm große „So Spa“. Es punktet mit 28 Spa-Zimmern, Sauna, Dampfbad und vier Outdoor-Cabanas. Ein besonderes Highlight sind die hängenden Gärten des erfolgreichen Gartenkünstlers Patrick Blanc. Behandelt wird mit renommierten Spa-Marken, wie beispielsweise Voya und Les Sens de Marrakech.

To the top

Magnificent prospects in downtown

The spa of The Address Downtown Dubai won the distinction of "Best International Hotel Spa for a City Break" in The Spa Traveller Awards 2012. The Address Downtown Dubai sets new trends in the luxury hotel sector. Called "The Centre of Now", it belongs to the most visited lifestyle destinations world-wide. The 63 floor hotel with 196 rooms and suites, and 626 residences, provides a superb view of the Burj Khalifa, the world's highest building.

Hoch hinaus

Grandiose Aussichten in Downtown

Das Spa im The Address Downtown Dubai wurde bei den The Spa Traveller Awards 2012 gekrönt mit der Auszeichnung „Best International Hotel Spa for a City Break“. The Address Downtown Dubai setzt neue Trends in der Luxus-Hotellerie. Als „The Centre of Now“ beschrieben, gehört es zu den am häufigsten besuchten Lifestyle-Destinationen weltweit. Vom 63-stöckigen Hotel mit 196 Zimmer und Suiten sowie 626 Residenzen hat man einen grandiosen Blick auf den Burj Khalifa, das höchste Gebäude der Welt.



Bilder / Pictures: © The Address Downtown

The Address Downtown Dubai
www.theaddress.com





Bilder / Pictures: © The Ritz-Carlton

The Ritz-Carlton, Dubai
www.ritzcarlton.com

Oasis of quiet With exclusive sea view

Utterly central and yet an oasis of quiet: The Ritz-Carlton, Dubai, is situated directly at a private beach in the heart of the Dubai Marina district, and surprises its guests with lush and beautiful gardens. All 138 rooms and suites offer a magnificent sea view. The hotel's moorish style is reflected in the new spa. The luxurious spa area includes nine treatment rooms, three private spa suites with an individual terrace each, separate relaxation lounges, and a Hammam. The Spa is furnished with innovative Gharieni technology, just as those of The Address and Sofitel.

Oase der Ruhe

Mit exklusivem Meerblick

Mittendrin und doch eine Oase der Ruhe: The Ritz-Carlton, Dubai liegt direkt an einem privaten Strand im Herzen der Dubai Marina und überrascht seine Gäste mit traumhaft schönen Gärten. Von allen 138 Zimmern und Suiten bietet sich ein toller Blick auf das Meer. Der maurische Stil des Hotels spiegelt sich auch im neuen Spa wieder. Der luxuriöse Spa-Bereich verfügt über neun Behandlungsräume, drei private Spa-Suiten mit eigener Terrasse, separate Ruhebereiche und ein Hammam. Das Spa wurde, wie auch das im The Address und im Sofitel, mit innovativer Gharieni-Technologie ausgestattet.





Science, Experience, Senses.



Why Europe's No.1 luxury skin care brand should be your No.1 spa partner?

The pioneer of professional beauty treatments, Clarins has, for more than 60 years, been famed for its plant-rich formulas and exclusive manual techniques. The ClarinsPRO range, specifically developed by Clarins laboratories to complement the expertise of our highly trained Beauty Therapists, is the guarantee of immediate, visible results. Discover the new Tri-Active Treatments for face and body, powered by next-generation ClarinsPRO formulas. They're quite simply an unforgettable experience.

Contact: spa-activities@clarins.net

Find all our partner hotels on www.clarins.com

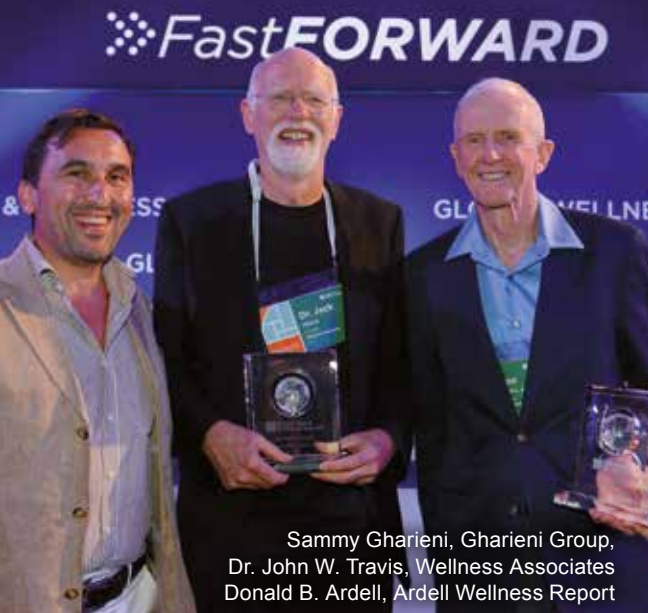
CLARINS

Global Spa & Wellness Summit MOROCCO 2014

SEPTEMBER 10-12 | FOUR SEASONS RESORT MARRAKECH

 **FastFORWARD**

review



Bild/ Picture: © GSWS



Global Spa & Wellness Summit International trade meeting in Marrakech

This year's Global Spa & Wellness Summit (GSWS), the international conference for executives and visionaries in the spa and wellness market, took place in Morocco. Under the motto "Fast Forward" Susie Ellis, Global Spa & Wellness Summit Chairman and CEO, welcomed the participants in the marvellous Four Seasons Resort Marrakech. At this year's event, from September 10th to 12th, 400 delegates from more than 40 nations were received – more than ever before in the convention's eight year history.

One highlight was the presentation of the prestigious Global Wellness Awards. The wellness pioneers Donald Ardell and Dr. John W. Travis received the award together

from Sammy Gharieni. The Gharieni Group was sponsor of the top class event, just as in the preceding years. Naturally participants found intense opportunity for networking during the GSWS. For many of them it is just this mutual exchange that makes for the distinctive "spirit of the summit": It is here, where numerous innovative ideas and strategies are already being discussed and developed. So for example Sharon Coder, spa manager of The Peninsula Hong Kong and Sammy Gharieni discussed the development of the Asian spa market.

The next wellness summit will take place in 2015 in Mexico City.

www.gsws.org





Four Seasons Resort, Marrakech

Global Spa & Wellness Summit Internationaler Branchengipfel in Marrakesch

Der Global Spa & Wellness-Gipfel (GSWS), internationaler Kongress für Führungskräfte und Visionäre der Spa- und Wellnessbranche, fand in diesem Jahr in Marokko statt. Unter dem Motto „Fast Forward“ begrüßte Susie Ellis, Chairman & CEO des Global Spa & Wellness Summit, die Teilnehmer im märchenhaften Four Seasons Resort Marrakech. Zur diesjährigen Veranstaltung vom 10. bis 12. September wurden 400 Delegierte aus über 40 Nationen empfangen – so viel wie noch nie in der achtjährigen Geschichte der Veranstaltung. Ein Highlight war die Verleihung der begehrten Global Wellness Awards. Die Wellness-Pioniere Donald Ardell und Dr. John W. Travis nahmen den Preis gemeinsam von Sammy Gharieni entgegen. Die Gharieni Group war, wie auch schon die Jahre zuvor, Sponsor der hochkarätigen Veranstaltung. Während des GSWS fanden die Teilnehmer natürlich auch intensiv Gelegenheit zum Networking. Für viele ist genau dieser Austausch untereinander der unverwechselbare „Spirit of the Summit“: Denn dabei wurden bereits zahlreiche innovative Ideen und Strategien diskutiert und entwickelt. So unterhielten sich zum Beispiel Sharon Codner, Spa Managerin vom The Peninsula Hong Kong und Sammy Gharieni über die Entwicklung des asiatischen Spa-Marktes. Der nächste Wellnessgipfel wird 2015 in Mexico City stattfinden. www.gsws.org

Während des GSWS fanden die Teilnehmer natürlich auch intensiv Gelegenheit zum Networking. Für viele ist genau dieser Austausch untereinander der unverwechselbare „Spirit of the Summit“: Denn dabei wurden bereits zahlreiche innovative Ideen und Strategien diskutiert und entwickelt. So unterhielten sich zum Beispiel Sharon Codner, Spa Managerin vom The Peninsula Hong Kong und Sammy Gharieni über die Entwicklung des asiatischen Spa-Marktes. Der nächste Wellnessgipfel wird 2015 in Mexico City stattfinden. www.gsws.org



Networking: Sharon Codner, The Peninsula Hong Kong, Sammy Gharieni





upcoming fairs

10.10. – 11.10.2014

FUSS

Kassel/Germany
Trade fair and congress for podiatrists
and chiropodists
*Fachmesse und Kongress für
Podologen und Fußpfleger*
City Hall Kassel *Stadthalle Kassel*
www.fuss.zfd.de

25.10. – 26.10.2014

Beauty Forum

Munich/Germany
Trade fair for professional cosmetics
Fachmesse für professionelle Kosmetik
Messe Munich international
www.beauty-fairs.de

27.10. – 30.10.2014

aquanale

Cologne/Germany
International trade fair for sauna,
pool and ambiance
*Internationale Fachmesse für Sauna,
Pool und Ambiente*
Koeln Messe
www.aquanale.de

07.11. – 09.11.2014

SpaCamp

Warnemuende/Germany
Wellness Bar-Camp for professionals
Fachveranstaltung Wellness Bar-Camp
Hotel Neptun, Warnemuende/Ostsee
www.spacamp.net

12.11. – 15.11.2014

MEDICA

Duesseldorf/Germany
International medical trade fair
with congress
*Internationale Medizin-Fachmesse
mit Kongress*
Messe Duesseldorf
www.medica.de

15.11. – 16.11.2014

COSMETICA Berlin

Berlin/Germany
Trade fair for cosmetics
Kosmetik-Fachmesse
Messe Berlin
www.cosmetica.de

07.03. – 09.03.2015

Beauty Salon Dimensions

Utrecht/Netherlands
Trade fair for cosmetics
Fachmesse für Kosmetik
Jaabeurs Utrecht
www.beautysalondimensions.nl

20.03. – 23.03.2015

Cosmoprof

Bologna/Italien
International trade fair for cosmetics
Internationale Fachmesse für Kosmetik
Bologna – Fair District
www.cosmoprof.com

27.03. – 29.03.2015

Beauty International Düsseldorf

Duesseldorf/Germany
International trade fair for cosmetics
Internationale Kosmetik-Fachmesse
Messe Duesseldorf
www.beauty.de

28.05.2015

Forum HOTel& SPA

Paris/France
Rendez-vous for leaders in the
high-end hotel and spa industry
*Forum für Luxus-Hotel und Spa-
Industrie*
Four Seasons Hotel George V, Paris
www.forumhotspa.com

ENTDECKEN SIE DIE ERFOLGSWELT VON REVIDERM DISCOVER THE SUCCESSFUL WORLD OF REVIDERM



1. PFLEGE CARE

Dermo-kosmetische Systempflege mit bahnbrechenden Pflegeresultaten dank Hightech-Wirkstoffen

Dermo-cosmetic skin care system with ground-breaking results thanks to high-tech active agents



2. TECHNOLOGIE TECHNOLOGY

Marktführer bei der Mikrodermabrasion und seit sechs Jahren erster Platz in apparativer Kosmetik

Market leader in microdermabrasion and ultrasound, with an innovative skin analysis technology



3. NAHRUNGSERGÄNZUNG FOOD SUPPLEMENTS

SKINSIDE: Die perfekte Ergänzung von innen zu erstklassigen Treatments und Pflegeempfehlungen

SKINSIDE: the perfect complement from within for first-class treatments and care concepts



4. ACADEMY ACADEMY

Weiterbildung in über 200 Seminaren jährlich – Wissen schafft Vorsprung und somit Erfolg

Advanced training concepts for a profound knowledge are the basis for success



partners

Premiumpartner:



BABOR

ReVersiv^e «

NEW «

MORGEN SCHÖNER ALS GESTERN.
YOUTH RECAPTURED.

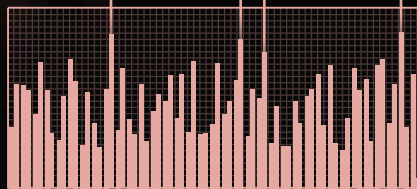


LUMICOL sorgt für Leuchtkraft und Ausstrahlung
renders an instant visibly smoothed effect

EPOCYL für sichtbaren Glätte-Soforteffekt
reclaims lost radiance and luminosity

AGICYL aktiviert den Hautalterungs-Schutz
reactivates the skin's anti-aging mechanisms

TELOVITIN hält die Zellen länger jung
retains and extends cell life cycle



« RE-YOUTH COMPLEX

Die Pflegesensation mit **RE-YOUTH COMPLEX**:
re-aktiviert die Jugendlichkeit Ihrer Haut.

Time reverse skin care with the revolutionary
RE-YOUTH COMPLEX.

babor.com

ComforTable 1916

MLW F2
Individual. Compact.



GHARIENI